



大会

Distr.: General
22 November 2006
Chinese
Original: English

第六十一届会议

议程项目 117

2006-2007 两年期方案预算

飞机舱位标准

秘书长的报告

更正

1. 第 5 段(f)

第二句应改为

此类人员的旅行次数从 2004 年 6 月 30 日终了两年期的 26 次增加到本报告所述期间的 39 次。

2. 第 6 段

最后一句应改为

在 2004 年 6 月 30 日终了的两年期内，共核准了常务副秘书长 11 次此类旅行，费用计 44 267 美元，而本报告所述期间共有 9 次此类旅行，增加费用计 26 337 美元。

3. 表 1

将现有表格改为



表 1

联合国 2004 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日例外情况汇总表

(美元)

例外理由	头等舱		公务舱		共计			
	旅行次数	额外费用	旅行次数	额外费用	旅行次数	额外费用	经常预算	其他
健康状况	5	22 848	55	81 702	60	104 550	35 739	68 811
买不到通常标准舱位	3	882	13	6 075	16	6 957	1 879	5 078
知名人士	11	45 737	6	4 219	17	49 956	6 328	43 628
免费服务本组织的知名人士	0	0	22	39 916	22	39 916	15 300	24 616
艰苦旅程	0	0	0	0	0	0	0	0
私人助理/警卫	29	114 729	2	1 230	31	115 959	115 959	0
常务副秘书长	9	26 337	0	0	9	26 337	26 337	0
小计	57	210 533	98	133 142	155	343 675	201 542	142 133
大会主席核准的例外情况	15	24 378	0	0	15	24 378	24 378	0
共计	72	234 911	98	133 142	170	368 053	225 920	142 133

4. 表 3

将现有表格改为

表 3

其他联合国实体 2004 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日例外情况汇总表

(美元)

例外理由	头等舱		公务舱		共计	
	旅行次数	额外费用	旅行次数	额外费用	旅行次数	额外费用
健康状况	1	3 130	26	45 387	27	48 517
买不到通常标准舱位	1	426	2	1 991	3	2 417
知名人士	3	12 229	2	3 070	5	15 299
免费服务本组织的知名人士	0	0	7	9 912	7	9 912
艰苦旅程	0	0	3	4 320	3	4 320
其它	0	0	2	3 412	2	3 412
共计	5	15 785	42	68 092	47	83 877

5. 附件一：2004 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日因健康状况而核准的例外

B. 公务舱

删除第 24 项和第 26 项，并将其余各项依次重新编号

小计应改为： 81 702

共计应改为： 104 550

6. 附件三：2004 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日，核准知名人士的例外

A. 头等舱

增列新项：

11. 参加大会高级别全体会议的代表团

东京/纽约/东京 5 600

小计应为 45 737

共计应为 49 956

7. 附件五：2004 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日核准的常务副秘书长旅行

删除第 1 项和第 5 项，并将其余各项依次重新编号

共计应为 26 337

8. 附件七：2004 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日为联合国开发计划署核准的例外

将现有表格改为

旅行人员职称	行程 ^a	额外费用 (美元)
因健康状况而核准的例外		
A. 头等舱		
署长	纽约/东京/哥本哈根/日内瓦/纽约	3 130
小计		3 130
B. 公务舱		
1. 主管艾滋病毒/艾滋病事务的主任	纽约/西班牙港/纽约	239
2. 事务管理员	纽约/巴黎/纽约	1 179
3. 执行主任	纽约/斯德哥尔摩/纽约	2 350
4. 主管艾滋病毒/艾滋病事务的主任	纽约/日内瓦/达喀尔/纽约	549
5. 主管艾滋病毒/艾滋病事务的主任	纽约/阿姆斯特丹/科伦坡/纽约	932

旅行人员职称	行程 ^a	额外费用 (美元)
6. 主管艾滋病毒/艾滋病事务的主任	纽约/巴黎/...../维也纳 / 纽约	914
7. 人口基金管理事务司司长	纽约/利马/纽约	838
8. 事务管理员	纽约/巴黎/哥本哈根/奥斯陆/布鲁塞尔/..... 巴黎/阿姆斯特丹/维也纳/日内瓦/马德里/里斯本/纽约	1 012
9. 发展局协调员	纽约 / 海牙 / 纽约	2 813
10. 主管艾滋病毒/艾滋病事务的主任	纽约/日内瓦/纽约	2 462
11. 主管艾滋病毒/艾滋病事务的主任	纽约/日内瓦/纽约	1 267
12. 主管艾滋病毒/艾滋病事务的主任	纽约/日内瓦/纽约	2 400
小计		16 955
共计		20 085
因买不到通常标准舱位而核准的例外		
公务舱		
执行主任特别顾问	纽约/阿姆斯特丹	1 661
共计		1 661
为知名人士核准的例外		
公务舱		
乌克兰大使和常驻代表	纽约/日内瓦/纽约	2 421
共计		2 421
为免费服务本组织的知名人士核准的例外		
公务舱		
1. 加拿大外交部长	温尼伯/纽约/温尼伯	747
2. 秘书长前顾问	巴黎/纽约/巴黎	4 024
3. 挪威前外交部长	奥斯陆/纽约/奥斯陆	975
4. 名人	洛杉矶/纽约/洛杉矶	860
5. 名人	洛杉矶/纽约/洛杉矶	860
6. 瑞典前外交大臣	斯德哥尔摩/纽约/斯德哥尔摩	978
7. 艺术家	巴黎/纽约/巴黎	1 468
共计		9 912

旅行人员职称	行程 ^a	额外费用 (美元)
因艰苦旅程而核准的例外		
公务舱		
1. 首席信息干事	纽约/日内瓦/纽约	1 278
2. 主管人力资源事务的主任	纽约/布鲁塞尔/纽约	2 101
共计		3 379
其他例外情况		
公务舱		
1. 亚太区域局局长	雅加达/曼谷	76
2. 联合国系统防范流感协调员高级政策顾问	纽约/日内瓦/斯德哥尔摩/日内瓦/纽约	3 336
小计		3 412
共计		40 870

简称：BDP，发展政策局（发展局）；DMS，管理事务司；UNFPA，联合国人口基金（人口基金）；CIO，首席信息干事；RBAP，亚洲及太平洋区域局（亚太区域局）；UNSIC，联合国系统防范流感协调员。

^a 某一行程中的省略号是指某些航段乘坐的是通常标准的舱位，没有例外。

9. 附件八：2004年7月1日至2006年6月30日为联合国儿童基金会核准的例外

将现有表格改为

旅行人员职称	行程 ^a	额外费用 (美元)
因健康状况而核准的例外		
公务舱		
1. 编辑	纽约/日内瓦/纽约	3 416
2. 高级顾问	纽约/日内瓦/纽约	2 619
3. 高级顾问	纽约/日内瓦 / 纽约	2 592
4. 高级顾问	布鲁塞尔/纽约/巴兹城	2 520
5. 高级顾问	纽约/日内瓦/伦敦/纽约	2 452
6. 传播司司长	纽约/日内瓦/纽约	2 950
7. 咨询人	布鲁塞尔/纽约/巴兹敦	2 100

旅行人员职称	行程 ^a	额外费用 (美元)
8. 咨询人	纽约/伦敦/.....	1 859
9. 高级顾问	纽约/日内瓦/纽约	2 950
10. 高级顾问	纽约/日内瓦/伦敦/纽约	1 150
共计		24 608
因买不到通常标准舱位而核准的例外		
头等舱		
亲善大使	纽约/蒙特哥湾/芝加哥	426
共计		426
为知名人士核准的例外		
头等舱		
1. 亲善大使	伦敦/纽约/伦敦	5 000
2. 亲善大使	伦敦/纽约/伦敦	5 000
3. 亲善大使	圣安东尼奥/纽约/圣安东尼奥	2 229
共计		12 229
儿童基金会共计		37 263

^a 某一行程中的省略号是指某些航段乘坐的是通常标准的舱位，没有例外。

10. 附件九：2004 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日为联合国训练研究所核准的例外

因健康状况而核准的例外

公务舱

将现有项目编号为“1”，并新增一个项目

2. 高级方案协调员	日内瓦/纽约/日内瓦	1 693
共计应改为	3 129	
训研所共计应改为	4 719	